

02-01-04-00	Material de educação, cultura e recreio	\$ 50 000,00	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	\$ 50,000.00
02-02-00-00	Bens não duradouros		02-02-00-00	非耐用品	
02-02-02-00	Combustíveis e lubrificantes	\$ 50 000,00	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	\$ 50,000.00
02-02-04-00	Consumos de secretaria	\$ 250 000,00	02-02-04-00	辦事處消耗	\$ 250,000.00
02-02-07-00	Outros bens não duradouros	\$ 200 000,00	02-02-07-00	其他非耐用品	\$ 200,000.00
02-03-00-00	Aquisição de serviços		02-03-00-00	勞務之取得	
02-03-01-00	Conservação e aproveitamento de bens	\$ 150 000,00	02-03-01-00	資產之保養及利用	\$ 150,000.00
02-03-02-00	Encargos das instalações		02-03-02-00	設施之負擔	
02-03-02-02	Outros encargos das instalações	\$ 100 000,00	02-03-02-02	設施之其他負擔	\$ 100,000.00
02-03-08-00	Trabalhos especiais diversos	\$ 1 600 000,00	02-03-08-00	各類特別工作	\$ 1,600,000.00
02-03-09-00	Encargos não especificados		02-03-09-00	未列明之負擔	
02-03-09-04	Outras	\$ 2 700 000,00	02-03-09-04	其他	\$ 2,700,000.00
<i>Despesas de capital</i>			資本開支		
07-00-00-00	Investimentos	\$ 100 000,00	07-00-00-00	投資	\$ 100,000.00
07-10-00-00	Maquinaria e equipamento	\$ 100 000,00	07-10-00-00	機械及設備	\$ 100,000.00
<i>Total das despesas</i>			總開支		
\$ 6 000 000,00			\$ 6,000,000.00		

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, em Macau, aos 28 de Julho de 1999. — O Secretário-Adjunto, *José Augusto Perestrello de Alarcão Troni*.

一九九九年七月二十八日於澳門社會事務暨預算政務司辦公室

Despacho n.º 67/SAASO/99

政務司 董樂勤

No momento em que o dr. Carlos Manuel Nogueira da Canhota deixa Macau, por integração nos quadros da Administração da República Portuguesa, é de toda a justiça dar público testemunho do empenhamento e grande dedicação que sempre soube imprimir ao exercício das suas funções nos Serviços de Saúde de Macau;

A reconhecida competência profissional, a par das invulgares qualidades humanas e do excelente relacionamento pessoal que sempre soube manter, desde cedo lhe granjearam a estima e a consideração de quantos com ele conviveram e trabalharam, em muito contribuído para o justificado prestígio que os Serviços de Saúde de Macau detém junto da população;

Nestes termos, confiro ao dr. Carlos Manuel Nogueira da Canhota, público e merecido louvor.

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, em Macau, aos 23 de Julho de 1999. — O Secretário-Adjunto, *José Augusto Perestrello de Alarcão Troni*.

Despacho n.º 68/SAASO/99

No momento em que a enfermeira-supervisora Eugénia Clara dos Santos deixa Macau, para integrar os quadros da Administração Pública em Portugal, considero de toda a justiça salientar

批示 第 67/SAASO/99 號

鑑於 Carlos Manuel Nogueira da Canhota 學士離開澳門，並納入葡萄牙公共行政的實位編制，其經常本著熱誠及克盡已任的態度來擔任澳門衛生司職務，應最公正地向其給予一個公開的見證。

其公認的工作能力、優良的人品性格和極好的人際關係，早已得到所有員工和認識者的尊重。同時，對在市民心中建立衛生司的聲譽，亦貢獻不少。

因此，本人現公開給予 Carlos Manuel Nogueira da Canhota 學士應得的嘉許。

一九九九年七月二十三日於澳門社會事務暨預算政務司辦公室

政務司 董樂勤

批示 第 68/SAASO/99 號

鑑於 Eugénia Clara dos Santos 護士監督為澳門仁伯爵綜合醫院擔任了超過二十年的專業工作，現藉其離開澳門並納入葡萄

a dedicação e competência por si demonstradas, ao longo dos mais de vinte anos em que exerceu actividade profissional no Centro Hospitalar Conde de São Januário;

O seu elevado sentido de responsabilidade e de ética, bem como a permanente disponibilidade para bem servir, além de demonstrativos de grande dedicação à profissão que escolheu, tornam a enfermeira-supervisora Eugénia Clara dos Santos merecedora do testemunho de público apreço e reconhecimento pela valiosa colaboração que prestou à saúde pública;

Neste termos, confiro à enfermeira-supervisora Eugénia Clara dos Santos público e merecido louvor.

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, em Macau, aos 23 de Julho de 1999. — O Secretário-Adjunto, *José Augusto Perestrello de Alarcão Troni*.

Despacho n.º 69/SAASO/99

No momento em que o dr. Jorge Sales Marques cessa a comissão de serviço em Macau, é da mais elementar justiça dar público testemunho do elevado sentido de responsabilidade e disponibilidade que sempre demonstrou ao longo dos cerca de cinco anos em que exerceu a sua actividade, no Serviço de Pediatria e Neonatologia do Centro Hospitalar Conde de São Januário;

Possuidor de sólida preparação técnica, não apenas na área da Pediatria Geral como também nas subespecialidades médicas de Pediatria Geral, Genética e Metabolismo e Endocrinologia e Crescimento, ficou-lhe o Território devendo a criação da correspondente consulta naquele Centro Hospitalar;

Cumpre-me, ainda, destacar a competência e dedicação com que, nos últimos dois anos, tem vindo a desempenhar as funções de chefia da Unidade de Enfermagem Geral de Pediatria, que lhe granjearam a estima e consideração de todos os que com ele contactaram e trabalharam;

Neste termos, confiro ao dr. Jorge Sales Marques público e merecido louvor.

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, em Macau, aos 23 de Julho de 1999. — O Secretário-Adjunto, *José Augusto Perestrello de Alarcão Troni*.

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, em Macau, aos 11 de Agosto de 1999. — O Chefe do Gabinete, *Manuel Cardoso de Menezes*.

SERVIÇO DO ALTO-COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO E A ILEGALIDADE ADMINISTRATIVA

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Alto-Comissário, substituído, de 28 de Julho de 1999:

Licenciada Teresa Cláudia Jordão Carvalheiro de Castro Veloso, assessora — designada, nos termos do artigo 13.º do Decreto-

lei n.º 1/99, de 12 de Maio, para exercer a função de assessora, a dedicação e competência por si demonstradas, ao longo dos mais de vinte anos em que exerceu actividade profissional no Centro Hospitalar Conde de São Januário;

O seu elevado sentido de responsabilidade e de ética, bem como a permanente disponibilidade para bem servir, além de demonstrativos de grande dedicação à profissão que escolheu, tornam a enfermeira-supervisora Eugénia Clara dos Santos merecedora do testemunho de público apreço e reconhecimento pela valiosa colaboração que prestou à saúde pública;

Neste termos, confiro à enfermeira-supervisora Eugénia Clara dos Santos público e merecido louvor.

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, em Macau, aos 23 de Julho de 1999. — O Secretário-Adjunto, *José Augusto Perestrello de Alarcão Troni*.

批示 第69/SAASO/99號

Jorge Sales Marques 學士五年來一直任職於澳門仁伯爵綜合醫院的兒科及初生嬰兒科，因他以熱誠、克盡己任的態度擔任工作，現藉其終止在澳門定期委任職務之際，應最公正地為其崇高的工作態度，給予一個公開的見證。

他不但具備了一般兒科的扎實技術知識，還擁有了一般兒科的遺傳學、新陳代謝學、內分泌學、成長過程等方面的技術知識，故本地區僱用他為該醫院擔任相關的醫療工作。

本人還要突顯的是：他最近兩年來都一直憑著專心的工作態度和卓越的能力擔任兒科一般護理單位的領導職務，並贏得所有員工和認識者的愛戴和敬重。

因此，本人現公開給予 Jorge Sales Marques 學士應得的嘉許。

一九九九年七月二十三日於澳門社會事務暨預算政務司辦公室

政務司 董樂勤

一九九九年八月十一日於澳門社會事務暨預算政務司辦公室

秘書長 孟家樂

反貪污暨反行政違法性高級專員公署

批示綱要

反貪污暨反行政違法性代高級專員於一九九九年七月二十八日批示如下：

根據十二月十五日第122/84/M號法令第十三條（經五月十五日第30/89/M號法令引入新行文），委任顧問 Teresa Cláudia